

Gefchjemes ſras.

Nigā pagahjuſchā gadā pēdſimūſcho ſkaitis bijis 5921 un nomiruſcho ſkaitis 3832; tā tad 2089 bija klahpteenahkuſchi. No pēdſimūſcheem bija 3041 puſeni un 2880 meitenes. Gadu agrak bija 5782 pēdſimūſchi un 4653 nomiruſchi; tā tad tikai 1129 bija klahtnahkuſchi. Wiſneweſeligaſais apgabals leekahs buht Maſkawas Ahr-Nigas 5. kwar-tals, jo tur fehrgas wiſhwairak ploſiſchahs. Ahrlauſibas behrni 1883. gadā bija 584 un 1882. gadā — 560. Gilita ſihme preeſch Nigas ir tas, ka wiſas eedſhwotaju ſkaitam gadu no gada wairojotees, ſlehgto laulibū ſkaitis ir ſahzis maſinatees, jo pehrn tikai 1367 pahri tikuschi laulati, kamehr 1883. gadā wehl bija 1442 pahri.

Kad Widſemes gubernas muſchās poližijas, ka nereti noteekahs, pee oſzielas korreſpon-denzijs, kas fuhtama pehz likuma beſ paſta mafſas, nepeekeleb pehz preeſchraſka ſtus neeſpeſchamo ſeegeli un uſ ſuverteem ne-uſralſta peenahzigo uſralſtu, tad Widſemes Gubernas Walde minetās muſchās poližijas norahda uſ Semn. lik. dat. I. art. 193 un 197 p. 5, ka ari uſ pagastu likumu § 41, pee tam peeminedama, ka muſchās poližijas, ſchos preeſchraſktus ne-eewehrodamas, paſchas wai-nigas, kad wiſu ſuhtamee teefas amatu rafki netiks pa paſtu aiffuhtiti beſ mafſas.

(Wids. gub. aw.)

Naudas ſanemſchaua paſta kantord. Lihds 1878. qadam preeſch naudas ſanemſchanas uſ laukeem paſtahveja tahdā ſahrtiba: paſta kantoris peefuhtija pagasta walde paſinojuju par atnahkuſcho naudu, pagasta walde ap-leezinaja paſinojuju otrā puſe, ka naudu ſanehmufe, aiffuhtija pauehſtijumu ar paſti-neeku uſ paſtu un paſta kantoris ar to paſchu paſtineeku (aifflehgta wehſtuku kule) aiffuhtija naudas wehſtules. Bet 1878. gadā pagasta pahrwalde nolehma, ka naudu war ſanemt tikai tas, kam nauda fuhtita, jeb ari wiſa pilmvaris. Pagasta naudas ſteetā ſchim naudas ſuhtijumu ſanehmefam gan wajadſetu buht pagasta wezakam, bet brauz nu, warbuht dehl 40 kapeikahm, 40 werstu gaſo zetu uſ paſta kantori. Pagasta wezakam pee tam 10 reiſ ſeekas iſdoſchanas, nekl ſuhtijums iſtaifa. Pagastam wezakā iſdoſchanas ja-atlihdſina, jo no wiſa, ka ſtā ſtā jaw pahrak dauds algaſ nepeſna, newaram pa-gehret, ka gaſo ſelus par weſti mehritu. To ari ſurſemes ſemneeku ſeetū komiſija at-ſinuſe, nolembama, ka pagasta wezakam par ſcheem zekeem no pagasta jađabon atlihdſina-ſchana. Waj nu kahds, kam rožiba, neekodamees, newar atſuhtit uſ pagasta waldeſ wahrda lahdas kapeikas? Un pagasta weza-kajam jamehro 30—40 werstu gaſais zelſch? Un par to pagastam ja-iſmalka. Pee 40 werstu atſtata paſta kantora pagasta weza-kajam 3 reiſas turp brauzot, pa 4 rubl. 50 kap. par ſatras nedelaſ brauzeeneem rehkinot, pagastam gada laikā ja-iſmalka — 234 r. Un pee tam wehl pagasta wezakā ſtipri ween top ſawets ſawds darbds! (B. S.)

Skolas ſteetā. It eewehrojamu rafki at-rodam Maſkawā iſnahkoſchahs awiſes „Ruf. Wedomostī“ 41. numurā. Tur ſazits: „Wa-jadſiba, elementarſkolas mahzibū ſneegt tahs tautas walodā, kuraſ behrni ſkola mahzahs, ir atſihta no wiſeem labateem paidegoemeem. Latweetis ſkola war peſawinatees ſreewu-

walodā tikai tad, kad pamafitim eemahzifees tuldot if tehwa walodas ſkola ees roku rokā. Igaunis un Latweetis paliks par iſtenu ſreewu ne tad, kad atteikſees no ſawas tau-tibas, bet tad, kad wiſch eemihlehs ſreewu tautu, kad wiſch buhs lihdu ſteefiſgs ar ziteem ſeelas walodas pilſoneem. Pirmam ſolim uſ ſcho ſeku wajag buht: Latweeſchu walodas eewechanai elementar ſtus aprinka-ſkolas par mahzibas walodu, ſreewu walodas mahzibas paſvairoſchanai ſchinis ſkolas, un Latweeſchu ſkolu padofchanai tautas apgaifmoſchanas mi-niſterijas finā, kamehr Baltijas gubernas ſemſtibas eestahdes naw eeweftas. — Lat-weeſchu tautibas atdiſhwinaſchanas ſchinis gu-bernas ſader ar taisnibas prafijumeem.“

No Ehweles drāndes. Reti jo reti pee mums atrodaſhs krogi tā pēbabsti ar kau-dim ka tagad, wiſur, kur greeſchahs, tur tſchum un mudsch ween ka tirgu, wiſi tif uſ krogu ween kahjas aui, gan ſaimneeki, gan ſaime; jo nu atkal tā ſauzamais ſai-mes deramais laiks atnahzis. Wezaki, gri-bedami ſaueem behrneem lehtu dſihwi ſaur to eegahdat, tos aizina lihds uſ krogu un ſtahda uſleelidamii jaunam deretajam preeſchā un pamahža ne-iftureeſ ſiſ ſluſam, ka glehwukam, bet buht kreetnam walodneefam. Daſcha laba meitina lahgā negribe-dama krogā eet, teek no mahtes ar waru peerunata, pee lam tahs mehdjs pēbilſt: „Ei tak, behrni, tur tak tu dabuſi ſaliht ar kahdu par kreetnaku ſoni un weeglaku dſihwi, nela pee pebdejā ſaimneeka.“ Tā tad pehz wairak ſwehtdeenu walari ſtaigachanas ſader pee jauna, kad ar' waj par lehtaku ſoni, nemaf neſinadama, waj teefcham tahdū „pa-radifes dſihwi“ atraduſi, ka wehlejuſehs. Mehlnesitehm, wezahm mahminahm, ir ta-gad pelnas laiks, ja deretajs nebuhs kahdu apdahwinajis, tad welti puhleſees, par lihds ſchim tē paſihiſtamo algu kahdu ſaderet. Un ja ari kahda atgadahs, kaut ari pirmo gadu pee ſemes darba, tad paſlaueſes, ſkukes pra-ſihs tif leelu ſoni, ka jabrihnahs un tamehr dſird wehl ſkumdam, ka newar ſauri tift.

Scho ihsu rakſteenu heidsot peemineſchu, zil nekreetni un nepatiſhki daſchi pahrpi-lijuschees iſturaſ, iſleetadami ſawas rup-jahs domas darbds. — Buhtu wehlejams, ka tahdas kroga-ſapulzes iſnihltu, ka ſai-ral ſauumua, ka ſabuma dara, un kaut wezaki neweſtu ſawus behrnuſ ſhids krogā un tā teem ne-eedehſtitu ſikuma weetā neti-kumu. Zil daſcha laba meitina, mahtes gribai klausidama, zeeſch nosarkdama dauds kroga nepatiſhchanu dehl. Nedſeet, ko nu lihds ſkolu gaiſma un attihiſtiba, ja wezaki behrneem jaw tahdus ſelus eedehſta no ja-nahm deenahm? Jo, ka jaw koſini kopſi, tahdus auglus bauđiſi. K—nsch.

Iſ Wiſlaeem paſneedſam kahdu ſinoujuju „Mahjas Weeſa“ 6. numurā. „Teefu Wehſte-niſis“ uſ ſcho ſinoujuju dabujis ſchahdu prei-rafki:

Zeen, redaſzia! Juhsu ſapās 5. numurā ſch. g. ir laifts ſinoujums ſlajā no Wiſlaeem ar paraſtū: „kahds, kam ſchi nebuhschana reebjahs,“ ka ari ir pahrgabjiſ daſchds zitds laikraſtds un kuraſ ſtarp zitahm ſeetahm ſi-notaſiſ it ihpach ſchi mani naw peemirſiſ ſeeminet. Bet kah nu tas ſawā ſinoujuju runā par ſeetahm, kahdas ar mani neklad naw

notiſuſchā, tad eſmu peſpeefis tam preto-tees. Winsch rakſta:

1) Es eſot pag. wezakam ſinamu darijs, ka mahzitajs wehlotees, lai pagasts winam par Lutera bildi ſamalfajot 3 rbl. 50 kap. — Schahdu wehleſchanos nedſ weet. mahzitajs uſ mani ir iſſazijis, nedſ ari to eſmu ſinamu darijs pag. wezalām; bet zil es no tahs leetas ſinn, tad pag. walde ir no weet. mahzitaja ihpach ſchirkularu no 12. olt. p. g. ar Nr. 381 dabujufe, kuraſ wiſs, ka uſ minetā ſildeſ apgahdaſchanu ſihmejahs, tu-wak ir iſſkaidrotſ.

2) Pagasta weetneeku pulka ſpreedums eſot tigis ſaur mani ſinams darits mahzitajam. Wiſpieris man tē japeemin, ka es no kahdu weetneeku pulka apſpreeduma ſchai ſeetā lihds ſchim ne ka ſlaidri neſini. Bet ja tas ar teefcham buhtu notiziſ, tad pagasta weetneeku pulka ſpreeduma paſinoſchana neſtahw nekahdā ſakarā ar manu amatu, ſamdehſ tad ari pag. walde, pats par ſevi ſaprotaſ, nedſ pee manis kahdu reiſ greeſueeſ dehi wiſas ſpreedumu paſinoſchanas, nedſ ari tas no manas puſes ir notiziſ.

3) Skolotajs ſahzis behneem iſſkaidrot, ka mahzitaja prahts eſot, kad pagasts ne-efot mafſajis, tad lai behrni ſamalfajot par bildi. — Naw taisniba, ka es behrneem kahdu reiſ tā buhtu iſſkaidrojis, bet gan ſawā laikā tiku ſinōjis, to man no weet. mahzitaja iſſazito uſdewumu (ſkolotaju ſa-pulzē ſkolenes dr. ſkola p. g. 21. novembrī), lai ſkolas behrni ſuhgtu wezakus, ka tee dotu latrs pehz ſawas eefpehjas kahdas kapeikas preeſch Lutera ſildeſ. ſinotajs, apjauta-damees ar maneem ſkolas behrneem, waj ar wiſu wezakeem, pahrleezinafees, ka tas ari ſchai ſeetā ir rafkiſiſ aplamibu.

4) ſinotajs beigās ſala, ka behrni no mahzitaja bihdamees, zil ſitam ſahkuſchi ſagt naudu, ſaguschi ari no wezakeem un daſchi dewuſchi preeſch bildeſ to naudu, ko wezaki paſneeguſchi preeſch ſkolas materiala apgahdaſchanas. — Pehz ſcheem wahrdeem buhtu jadomā, ka maneem ſkoleneem kahdas ihpach ſhahdu ſailes buhtu no mahzitaja, ka ſateeſibā tā nemaf naw, wiſmasak tahtā mehrā nē, ka ſkoleni ſaur tahtu justos pa-mudinati uſ ſagſchani. Zeen. ſinotajs lai ir tif laipns un uſrahda man weenu ſkole-nemu, kuraſ ſhids ſchim ſkola kahda kapeika buhtu ſagtā?

Ja ſinotajs tuwak ſchā ſeetā apjautatoſ ar maneem ſkolas behrni wezakeem, tad wiſch pahrleezinatos, ka neweens no ſkole-neem preeſch ſchi noſuhka naw ſadſis.

Schee ſhukumi man bij japeewed, lai wa-retu uſrahdi, kahdas aplamibaſ un iſdoma-tus melus ſinotajs par mani laibis walā.

Ka ſeekahs, tad tas „Kahds kam ſchi nebuhschana reebjahs,“ buhs ſenak ar Wiſlaeem ſkolotaja amatu „tuwā ſakarā ſtahweijis,“ bet kah nu wiſa „nebuhschana“ ir pagastam un ſkolas waldei „reebuschahs,“ tad zeen. ſinotajs bijis peſpeefis ſawu ſtahwolli at-ſtaht ur talab ſaur ſawu ſinoujuju, kueſch, zil tas uſ mani ſihmejahs, ir no eefahkuma lihds galam ſagrahbi meli, — gribejis ma-nim neſlawu zelt tikkab pee pagasta, ka ari pee ſkolas waldeſ. Wehl wairak man reeb-jahs ta „nebuhschana,“ ka zeen. ſinotajs ſawus melus uſ biblijas wahrdeem ſuhkojis ſtutet. Es botu wiſam uſ preeſch ſchahdbs atgadijuſiſ ſeptita baufchla

weetā eeweħrot astoto, in winam sikt ppee
firds, ka zaur melu flajā laischanu war no-
tikt kaut kas jo „reebigaks.“ — Ja nu zeen.
sinotajs us angħċha issaqito doma pretoiees,
tad es to luuġtu, fawn pilnigu wahrdu
wairs nesleħpt, jo tahdam, kas doma pa-
teefibu sinojis, no tam naw jaħbi stahs.

M. Augusts,
Vistulan pagasta ūleotajā.

Schanjamu riħku turesħana. Kursemes semneelu likumds (§ 302) noteikts, ka tikai teem semneekem briħw turet schaujamos riħkus, kureem to aktarri muisħu iħpasjħu neeli. Pehz kursemes pagastu likumu ewe-sħanas, kursemes semneelu leetu komiċja — eeweħrodama, ka pehz mineteem likumeen muisħnejekam polizijas wara atweħletā tikai wina muisħas robesħxas, bet semneelu pagastos schi wara daxwata pagastu weżakajeem — nolehma, ka schaujamu riħku turesħanas atlausħanas teesiba semneelu pagastos preekħit pagasta weżaklam. (Kursemes semneelu leetu komiċjas zirkulari pilsteefahm no 29. septembra un 24. oktobra 1817 sem Nr. 142 un 169.) Tomehr Jaunielgawas pilsteefha jaur zirkularu no 19. oktobra 1881. g. sem Nr. 7732 isskaidro, ka pagasta weżakais tikai ar pilsteefas apstiprinasħanu semneekem war aktarri turet schaujamos riħkus. Lai nu ari ta' buhtu, bet pilsteefha u wi seem lu hgumeem deht schaujamo riħku turesħanas aktarri, ne-atbild labal' neka. Ka schiddu laikds laużineekem schaujamee riħki, preelsch fagħtu un rasbnejeku atbaid isħanas, ka ari preelsch traku funu un zitru kaitigu fustonu nogħlini sħanas, jo wajadfigi, to gan neweens neleegs. Pagasti pašaudha jaur schihs teesibas atnem-ħanu semneekem dauds no wi slabakajeem nodosħanu malfatajeem, jo dauds fainnekku peerakstabs weenigi tapenh phee pilseħta, ka pilseħtnejekem (ta' faulteem bixxgħereem) briħw schaujamos riħkus turet. (B. S.)

No Kurzemes kreditbeedrības direktorijas „Balt. Wehstnesim” pēc sūtītās schahds iisskaidrojums: Zemglijama redakcija! „Balt. Wehstn.” 29.

numurā ("Mahjas Weesa" 7. numurā sinā no Embotes) sch. g. atroda h̄sā fina, kura, tamdeht la ta aīskar kursemes kreditbeedribas labumu, schihs beedribas direkziju pēs pēsch, scho jautajumu isskaidrot schahdā wihsē:

1. Tā sauktais „wezais kihlu grahmata parahds“ naw pamatigi nelad, — pateefibā tikai 3 atgabijums is tasfeerefchanas eemesleem, — starp 1868. un 1873. gada tīzis pahrzelts no tāhni muischahm us winu wehlak atschkirtahm semmeeku mahjahm. — Schi parahdu schķira, pa masakai dākai ūkanoschās naudas wehrtibā pahrzelta, tika isdalita us wiſahm toreis eekihlatahm muischahm.

2. 18. mājā 1874. g. Wissauftakt apstiprinato Kurzemes kredit-beedribas likumi 10. Šākā: „Нарцательная стоимость закладных листовъ назначается въ сто, пятьсотъ и одну тысячу рублей. Она опредѣляется къ государственныхъ кредитныхъ билетахъ, или же въ русской звонкой монетѣ, а также на иностранную валюту.“ „Kiblu-grahmatu nosazīšanas wehrtiba šākā ief 100, 500 un 1000 rubleem un teik Walsts kredit biletēs jeb Kreevijas šākā naudā jeb ari ahrsēmes naudā noteikta.“

Stutejotees us fcho atskauju, tila istaistas
 $4\frac{1}{2}$ proz., pebz ūlanoščas naudas wehrti-
 bas aprehkinatas īhlū-grahmatas, kam fawā

pirma sahklumā bij kurſu wehrtibas tikai 95 prozentes. — Kad Kreewu naudas wehrtiba nebuhu kritusi, — Kursemes kreditbeedriba buhtu atradusees tai patiſkamā buhſchana, lihdsigi likumu 1. §, faweeem beedreeem „aif-ſeenaſ ſem zik eespehjams labeem nolihgu- meem“ — tamdeht lā $4\frac{1}{2}$ proz. — iſdot,

— waj ari wehl schodeen waret isdot. —
Ka muhsu naudas wehrtiba ween' weenadi
slibd us leju, par to tak neweens negribehs
usteept to atbildibu Kursemes kredit-beedribai.
Kad kahdas muischias finamas dallas no
sawa slanofschas naudas parada buhtu usli-
kuschias sawahm mahjahn, tas naw pamatiq
neldad notizis. Kad kahda wesela muischa
bij eekihlata pret slanofschas naudas kihlu-
grahmatas isdotu aisleenu, tad wehlaik, mah-
jas pahrdobot, wijs parads tika pehz weh-
ribas ka peenahlaks isdalits us tahm altschir-
tahm mahjahn, un naw ne buht eespehjams,
ka jebkur kahda koroboreereta mahju kontrakts
astrastos, kas mahju pirgejam nepeerahditu,
kahda wihsé winsch waretu dabut finat pil-
nigu skaidribu par to, kahds un zik leels ir
wina parads Kursemes kredit-beedribā. Tais
wißwairakds kontraktids ir schee skaitli jo smaliki
ihpaschi fasihmeti. Kas zaur kontraktu us-
nehmahs $4\frac{1}{2}$ proz. slanofschas naudas pa-
rahdu, — tas tak nebij paralstijis 5 proz.,
kredit-biletēs aprehkinamu malfaschanas no-

libgumu. — Kad nu Kursemes kredit-beedribai wajadfigs, no saweem paradneekeem nemt augtu un deldeschanas maksas — aprehkinot pehz tahs naudas wehrtibas, tahdā pehz koroboreereta kontraktia ta aisseena ir salihgta, — tad Juhsu zeen. sinotajs ioti maldahs, domadams — Kursemes kredit-beedriba tagad rehkina tikai ar selta naudas wehrtibu, — t. i. wina ir pehz nolischanas pahrgrosijuſi wehrtibas mehru, kuru latrā sind winai wajadseja eewehrot un ne-aistilt, jo to pagehr winas parahdneela koroboreeretais parahda dokumenti. — Katram parahdneekam bes tam ir atlauts, tahs aisseenas fastahwad las atmalsat atpakaſ jeb pehz kurſa pahrgrosit, kas bes Kursemes kreditbeedribas winas israhdahs kā nepastahwigas wehrtibas.

4) $4\frac{1}{2}$ proz. skanoščas naudas īhlus
grahmatu 1883. g. bij pa visam 3. 939,000
rubli, no tam tikai 903,500 rubli. iš mah-
jahm bij aisdoti, eelams 3,035,500 rubli
guleja iš muischu paſchu hipotekahm. — No
mahju wiseem parahdeem kopa friht iš bee-
dribas skanoščas naudas paradu: $8\frac{4}{100}$ proz.;
turpretim no muischu ſemes paradeem —
 $27\frac{4}{100}$ proz. — Ta tad ne tikai „daschu
mahju yirzeis“, bet wehl wairak daschis mui-
ſchis ihpaſchneeks ir tai nepatihkamā likstā,
ta winam gandrihs „diwreis“ til dauds no
tam jamaksā, ko winsch nebij gaidijis ne tikkab
pehz fawa kontrakta, ta wehl wairak pehz
fama naſcha un deemscheb maldiads zeribas

5) Kursemes kreditbeedriba jaan 1879. g. sahla to eestkatit, ka naudas wehrtibas buh-schanas grosifchanahs war weegli sahpigu skahbi padarit semneeku grunts ihpaschuma labumeem. — Generalsapulje tamdeht nospreeda, schim brihscham wairs ne-isdot flanoschdas naudas fihlu grahmatas.

Jautajeens, fa lai waretu wißlabaki pahrlabot muhsu naudas wehrtibu, tagad pee wiſeem un wiſas darifchanas teek eeweherots un par to spreests un domats; tas deesgan ſkaidri peerahda, fa neween Kurfumes kreditbeedriba gaſididama gaida, lai tas laimigi

tiktu wests galā. — Mehs neschauhbamees, Neifariskai waldbai isdofoes, scho tik wajadfigo pahrlaboschami paspeht, — kuru augli tad jaw ari nahks par labu Kursemes kreditbedribas lozelkeem.

Jelgawā, 8. februari 1884.

Kursemes kreditbeedribas direktīja.

Leepajo. Munitas kreiseris „Стражъ“ nesen atpakač nokehris laiuu ar 5 kontrband-neckeem un 70 wedreem spirta. Weens kontr-bandneels eelritis uhdeni. Tee ziti tschetri un daka spirta 8. februari nowesti Leepaja.

Muzawa. 6. februari nodega pasta stan-
zijas stallis un wahgusis, pee kam aifgahja
bojā 8 pasta sirgi un 4 gowis. Schihds
Gloß, tas tur ee-ihrejees, 2 gadu laikā diwi
reises nodedfsis; bet skahdes nekad nezeetis,
tadeht la wiſu sawu mantu tura apdroſchi-
natu.

Aispute. Gruhts darbs pagahjuschi ne-
delā sagleem bij Aisputes pilsehtas bāsnīgā,
Wini, kā „Lib. Btgā“ lasams, kahdam lo-
gam islaususchi dselfstrelinus, eekahpuschi
bāsnīgā un tad gahjuschi pee feelas, dselfs-
apkaltas naudas kastes uslauschanas. Sti-
prās atslehgās nolausbami leeleem puhlineem,
wini ari atraduschi weselas — desmit ka-
peikas; wiša zita nauda deenu eepreeksch bij
išnemta, ko samaksat daschus isdewumus.
Bāsnīgas rihki netikuschi aiskarti.

Wez-Sahtu semkopibas skola, kā Iafitajeem finams, ir dibinataus nel. Sokolowicza kapitala, Kursemes semkopju lahtai (Latweescheem) par labu. Dibinatajs sawā testamentā starp dauds zitahm leetahm ir noteizis ari to, kā skolas waldei katru gadu jaunodod suojums Latweeschu laikraksts par skolas eenehmumeem un isbewumeem, kā ari par wiša kapitala fastahwu, un luhgdams luhdsis, lai latres zilwegibas draugs peha wina nahwes raudsitos us to, kā ihpaschi naudas leetās wina nosazijumi teek ispilditi. Bet tahdi skolas rehkinumi til pahri reises kahdā weenā Latweeschu laikrakstā ir parahdijuscheses klajā. Turpreti zītās laikraksts ari bij isteikta brihnishanahs par to, kā skola, preeskch kuras eetaisschanas istehreti no kapitala un prozenteem lihds 20,000 rubli, arweemu wehl neteekot pare ar sevi zauri, t. i. nespējot nomaksat muischniezbas kafei pat arendi, kahdus 800 rublis par gadu. Mehds nesinam, waj tas pateesi tā ir, bet ja tas buhtu teesa, tad gribot negribot ari mums jaapeeedrojahs mineteem brihnitajeem. Jo latram jauneklim, kas Wez-Sahtu semkopibas skolu grib apmeklet, kā direktors Sintenis lgs tagad ari „Arajā“ iissludinājis jaunekļu par gadu 100 rubli.

„skolas naudas,” kas par 40—42 skoleneem tur istaifa ik gabus wairak par 400 rubli. Kad nu skolas waldei latrs skolens Bez-Sahtds ismalkajot 120 rublus par gadu, kas, eewehrojot loti weenahrsho ehdeenu kahrtu, nawa nemas par mas teikts, tad preessch winu usturas tai iseet pavisam 4800—4840 rubli. Tahak Sintenis kgs „Arajā” dara finamu, ka winsch Bez-Sah-tds no 3 skoleneem tikveen praktiska darba prasot, zil 1 stiprs, pilnigs kalps buhti spehjis padarit. Pilniga, stipra kalpa algu un usturu skolas walde aprehkina ja us 200 rubleem par gadu. Vehz Sintenis kga aprehkina tad nu tur wajadsetu 14 tahdu kalpu kas kopā ismalkatu 2800 rublus. Is ta redsam, ka „skolas naudu” nowellkot no us-

turas naudas, skolas walde preelfsch pus-muischas apkalposchanas tagad isvod (jeb labaki faktot: no pušmuischas fainmeezibas preelfsch audsekneem peeletek) tik 800—840 rublus par gadu. Scho eewebrerojt, ja-atsfibst, ka muischas fainmeezibā latru gadu atleek kalpu algas gandrihs 2000 rbf. Janu peeminam wehl, ka audseknu usturai pеe-leeklamos 800—840 rublus tur slaidra naudā sanem tik no lopu stalta (par isrenteto peenu, pahrdodameem tekkem, gowim u. t. t.) un ka zausr audseknu darbeem tur wiſi-ziti semes-, dahrfa- un fakau-dahrfa augli fabirst gatawi flehtis, schkuhnd̄s un pagrabds un paleel tik direktora fainmeezibai*), tad teescham nefaprotams leekahs, kadeht skola nespēhjot aismaksat arendi waj pat nospiekt pušmuischu par dšimtu. — Tadeht buhtu loti wehlejams, ka skolas pahrwalde reif eesahktu ari atfalahtibai paſneegt rehkinumus pahr Wez-Sahtu semkopibas skolu un to ar winu saweenoto pušmuischas fainmeezibu. Naw jaschaubahs, ka zeen. v. Bötticherā lgs, tagadejs Wez-Sahtu semkopibas skolas kurators un ekonomijas pahrwaldneeks, kutsch gadu atpakał pats rakstija, ka testatora pehdejo gribu pehz Deewa un zilweku likumeem wajagot ispildit, neleegses, scho wispahrgo wehlefchanos ispildit un tā parahdit zeenibu ta wihra noteikumeem, kas wiſu sawu dſihvibū uſupureisīs augstakeem zilwezibas mehrkeem! (B. W.)

Igaunijas landtaga lecta. Nesen weetigahs Wahzu awises, pa leelakai datai pehz „Revallsche Zeitung“ un „Revaler Beobachter“ raksteem, ūneedja siinojumus par Igaunijas landtaga spreediumeem. Tai pullā bij ari weens, kas sihmejahs us tā saulto semes pašchwaldibas reformu, ar kuru stahw ūkarā semistibas eestahschu eeweschanas jautajums. Wahzu awises nu siinoja, ka Igaunijas landtags eſot atraidījis semistibas eestahschu eeweschamu Igaunijā un ka gribējis tik kahdu masu draudses pašchwaldibas reformu, us kuras pamata tad wehlak waretu eewest pašcha landtaga reformu. Pehz tam atkal siinoja, ka draudses pašchwaldibas reforma tomeigrāzī netikuse peenemta un ka wiſa leeta beidzot nodota ūwischkai komisijai. Pretschihm siinhm neds no Igaunu muischneelu preekschneezibas, neds no landtaga lozelkeem netika issazita nekahda pretestiba waj apgahschana. Bet nu no daschahm puſehm tika usrahdis, ka semistibas eestahschu eeweschana nemas ne-eſot tahds preekschlikums, kuru Igaunijas landtags buhtu drihleitījis atraidit, jo ſcho eestahschu eeweschana jaw nospreesta zaur Visaugstakā pawehli. Schai Visaugstakā pawehlē, kas pahri gadus atpakaļ tika iſſludinata, ar ūkaidreem wahrdeem nofazits, ka semistibas eestahdes Baltijas gubernās eewedamas un ka tik ja-apſpreesch, kahdi pahrgroſſumi wiſpahrigā semistibas likumā buhtu wajadſigi, eewehrojot Baltijas gubernu ūwadibas; bet pee tam bij nosazits, ka ſchee pahrgroſſumi nedrihleitot aiftikt semistibas eestahschu pamata likums. Saprotams, ka pehz tahdas Reisarifkaſ ūwahles newari waires buht rinas no semistibas eestahschu peenemschanas waj atraidīschanas, bet tik notam, kahdi ūkidi pahrgroſſumi wiſpahrigds semistibas likumds wajadſigi preeksch Baltijas gubernu ūwadibahm. — Pehz tam nu „Rig.

Ztga" dabujuse no Igaunijas muischneezibas sekretara, barona Engelhardta, rakstu, kura raksttitajs pehz Igaunijas muischneeku preefeschneeka usdewuma siņo, ka Igaunijas landtags ne-efot wiš atraibibis semstibas eestahschu ee-weschanu, neds ari spreedis par jautajumu, waž semes paſchwaldibas reforma nebuhtu if-darama zaur ta faulta paplaſchinata landtaga dibinaschanu. — Kad ari mehs bijam paſneeguschi pirmo siņu, tad peeminam ari ſcho pretoschanos pret to. Uſ lam dibinajes Šahzu awiſchu pirmais siņojums, naw si-nams.

Igannu preses zensurā noteik swarigs pahrgrofijums. Proti, lihdsschinigais Igauņu preses zensors, kollegijurahs v. Almende, atkahpahs no s̄ha amata un wina weetā stahjahs Dr. Jannsens, awises „Die Heimath“ redaktora brahlis, par wifas Igauņu preses zensoru Terbatā, tā ka ari Igauņu Nieuvelles awises buhs zensejamos Terbatā.

(3tg. f. St. u. L.)

Peterburgā, kā Kreewu Pet. avise stahsta,
peenahkofchā weetā nodarbojotees ar pilsehtu
likumu pahrlabofchanu. Gribot pilsehtu do-
mehm ihpašchu preeksfchehdetaju; pilsehtas
galwa valikschot turpmak tilai par preeksfch-
ehdetaju pilsehtas walde. Tapat pilsehtas
waldes dabušchot slaidrus nosaqijumus par-
to, kā un us kuru laiku jafastahda pilseh-
tas rehkenu pahressati, kas tad wišmasalais
10 deenas pirms winu apspreeschanas domē
jaapeefuhia latram domneeleem.

Peterburga. Breeksch ne-isga laika awises
sinoja, ka Rudolfs Sendig kungs, weselibas
namu ihpaschneeks Schandawā (Sakchu semē),
weenu no faweem weselibas nameem peedah-
waja Sarkana krusta beedribai preelsch fli-
meem Kreewu wirsneekeem, kur tee waretu
bes makkas usturetees. Kad winsch isgahjuscho
nedehu us Peterburgu atnahza, lai Keisareenes
Majestetei kā Sarkana krusta beedribas aug-
stai apsargatajai mineto veedahwinajumu pee-
dahwatu, tad winsch Wifuschehligi tika au-
dienze peenemts. No Peterburgas Rudolfs
Sendigs dewahs us Maslawu, kur winsch
Maslawas generalgubernatoram knasam Dol-
gorukowam preelschā stahdijahs. Winsch no
generalgubernatoria loti laipni fanemts.

Samburgas aprink, Peterburgas gubernā, dīshwo semneeze Darja Bixulow, kas nesen ūineja sawu 130. dīsimfhanas deenu. Winas efot gandrihs pawisam kūla, bet mati paturejuschi sawu agrafo krahfu. Bixulowa bijuse 3 reises apprezeta un dsemdejuse 19 behrnius. Winas jaunakā meita nomitruse vreeksch trim aadeem, 93 aadu meazmā.

Ro Odesas fino par schahdu beskaunigu
wiltibu: Preefch 2 gadeem Deenwidus-
Kreewijâ Schihdi tila kratiti no aiseeschanas
drudscha un tuhlestoschi no isredsetas tautas
lozelleem aijgahja us Ameriku. Starp teem
ari atradahs lahds jauns wihrs, kas nefen
bij apprezejees un nu dewahs us jauno pa-
sauli, tur leelsaku laimi meklet, lai waretu,
kad to buhs atradis, fault ari feewu turp,
ko aiseedams atistahja labi turiga tehwbrahsa
namâ un apfargaschanâ. Seewa neprata
rakstit un tadebek fasinofschanahs ar wihru
wareja notikst tilai zaur minetâ wihra radi-
neeka peepalihdfibû. Aijgahjem laimes-
mahmina rahdija Amerikâ deesgan laipnu
waigu, jo drihs wiinch spehja suhitt seewai
naudu, eefahlumâ tilai pa 10, tad pa 20,
50 un beidsot pat pa 100 rubleem weenâ

reisā. Ur pasti atnahkuſe nauda atrada ari
pee laipnā ſafinoſchanahs valihga labpatik-
ſchanu, ta ka wina apſargachanā uſtizetā
ſeewina dabuja arweenu tikai dalu no at-
nahkuſchā fuhtijuma, bes ka ta buhtu waj
ſapnī domajuſi. ka teek negehligi peewilta.
Kad beidsot wihrs rakſtija no Amerikas, lai
ſeewa nahktu tam pakal un fuhtija wairat
ſimtu, pebz daſcheem iſpaudumeem pat tuh-
ſtoschu rubhu zela-naudas, tad tehwbrahlis
eebahſa wiſu fuhtijumu ſawā keschā un ne-
fazija ſeewinai par to ne wahreda. Pebz
lahdahm nedelahm wiſch rakſtija brahla
dehlam uſ Ameriku, ka ſeewa ſafliimne
gruhtā wahjibā un nomirufe, turklaht wina
meerinadams, ka gan jaw atradiſhot Ame-
rikā jaunu dſihwes draugu. Bet lai buhtu
ari no otras puſes droſchs, wiſch iſgatawoja
Ebreju walodā wiltigu atſchliſchanas-rakſtu
ar aifgahjeja pakaltaſitu parakſtu, ko eedewa,
ka Schihdu tiziſas eerachas to prafa, diwi
leezineekeem klaht eſot, Amerikā mihtoschā
brahla dehla wahrdā wina ſeewai. Pebz
ſcha notikuma jaw laib ſaiks bij pagabjis.
Jaunā ſeewina atſpirgahs pamasani no eefah-
kumā ſoti leelsas noſlumſchanas un melleja
atſpaidu pee lahda zita wihra fahneem, ko
blehdigais radineeks tai par derigu dſihwes
draugu bij eeteizis. Bet atreebſchana ari
nebij wairs tablu. Aifgahjejs pahrnahja
uſ Odefu atpakal un ta blehdiba nahza
gaifmā. Scha romantiga atgadijuma peh-
digais ſkats nu drihs parahdiſees ſwehrinato
teefas preelfschā.

Hjelze. Sekernes zeemā preefsch lahda laika notizis schahds breetmu-darbs: Ap pufnakti, kad wiſi guleja, semneela Grīſas dſihwokli tila eemesta zaur logu dinamitu pildita bumba. No tahm 6 personahm, kas Grīſas dſihwokli guleja, logam tuwejahs jaw uſtruhlahs zaur trofni, kas zehlahs no ruktes pahreſſchanas un redjeja ar ſchaufchalahm, ka uguniga bumba eefkrehja zaur logu un pawehlahs apakſch '4 gadus weza behrna gultinas. Daī paſchā azumirkli ari notika sprahdeens un gultina lihds ar behrnu tila ſaploſita gabalds. Nihbeens bija tik ſtiprē, ka wiſi zeema laudis uſtruhlahs no meega un drihs ſafkrehja pee Grīſas mahjinās. Bes minelā behrna wiſi pahrejee dſihwokla eemiht-neeli bij palikufchi ne-aiſtiki. Schee ſpreesht, ka breetmu-darbs eſot ifrihloti no Grīſas radineekleem, kas lahda gruntsgabala deht ar to fanihduſchees. Preefsch pahra deenahm Grīſam ari nosagti diwi wehrſchi un ari no ſchahs negantibas domajams, ka ta paſtrahdata no teem paſcheem atreebſchanas kahri-geem radineekleem, kas tagad ifrihkojuſchi dinamita ſprahdeenu Grīſas dſihwokli.

(21r.)

Ahrsemes sines.

Politikas pahisfats. Par tagadejo Wahzu kara spehku „Bosische Zeitung“ īneids schahdas finas: Wahzija kara laikā warot pawi- fām iſtahdit 1,487,700 saldatu, no kureem 882,000 skaitami pee tā fauzamas lauka armijas (Feldarmee) un atlikums peeder pa datai pee lauka armijas reserwas, pa datai pee zielokschnu apsargaschanas pulkeem. Bes tam breschmu brihdi waldiba warot wehls fāault atlaiſtus wezus saldatus, kuru wezums no 32 lihds 42 gadeem. No tahdeem warot fastahdit ſemes-fargu spehku, kas skaititu lihds 340,000 vibream. Tabak minetā

^{*)} No šeņem tilk Ūselavaš seminarijai par labu jānodod naturalizāciju par 200 rubļu latrā gadā.

awise peemin ari wasodas, ka kreewu un Wahzu waldibas esot weenojuschahs, pamasinat sawus kara-spehlkus robeschu turumā.

Franzija jaw gadeem welkabs jautajums par laulibas schkirschanu. Pehz tagadejeem likumeem pilniga laulibas schkirschanu now atkanta un no tam zehluschees daschi nelabumi. Daschi romanu un skatu lugu ralsttaji jaw ilgus gadus pastahwigi mellee pereahdit, fahdus nelabus auglus atnef laulibas schkirschanas aifleegums. Bahri gadu atpakaftad ari sahka nopeetnaki kertees pee scha jautajuma isschekirschanas. Tautas weetneku sapulze peenehma jaunu likumi, kas daschds atgadijums atlahwa laulibas schkirschanu. Jaunais likums tika nosuhtits senatam, kas to nodewa fewischkai kommissijs. Tagad nu kommissija pabeiguse sawu darbu un likums drihs tils apspreefis pilnajā senata sapulzē. Bet jaunais likums sawā tagadejā weidā nebuht ne-apmeerina laulibas schkirschanas aifstahvetajus. Par peemehru tahdam laulibas pahrim, kam beheni, nekad netek alkanta laulibas schkirschanu, lai ari weena jeb otra puje deesin ko buhtu padarijuse; turpreim tahdeem pahreem, kas bes behrneem, gan atkanta schkirschanu, bet gandrihs tikai viemds diwi laulibas gaddā. Kad schinijs pirmajds diwi gadds weena puje pahrlahpj laulibu, waj laimprahsti atstahj sawu laulato draugu, tad otra puje war paghret laulibas schkirschanu, bet ja tas noteek pehz pirmajeem diwi gadeem, tad likums to ne-ererauga par deesgan fvarigu schkirschanas zehloni. Lihds pirmajdi diwi laulibas gadeem laulibas schkirschanas war notilt tik tad, kad weena puje isfriklojuse usbrueenu pret otrs puses dīshwibū, weselibū, brihwibū waj godu; bet ari tad teesa nosaka weenu gadu apdomaschanas laiku. Waj likums tahdā weidā tils galigi peenemts, tas wehl naw eepreelschu nosakams.

Anglu generalis Gordons nesen no Anglu waldibas tika issuhtits, lai apmeerinatu Egip̄tes beenvidus apgabalu un it ihpaschi Sudanu. Kad winsch Kahirā finoja, ka doschotees us beenwideem bes masakā kara-spehla, tikai ar prahwu naudas makū tad latram bija jasaka: waj nu generalis Gordons weeglprahstis, ne-apdomigs wihrs, waj gudrs politikis, kas sajuht fewi wajadfigo swaru, spehlu un gudribu preelsch dumpja apspeeschanas? Gan wareja domat, ka Anglu waldiba tahdā fvarigā leetā nefuhtis ne-apdahwinatu un wahju wihru, un tagadejee pedishwojumi pereahda, ka Anglu waldiba naw pahrlatijufees. Wisi generalis Gordonu soli lihds schini bijschti til labi aprehkinati un tahdi fekmigi, ka Sudana apmeerinachana zaur winu tagad droshki zerama.

Winsch noprata, ka pirmā nemeeru sakne bija Turku tautibas waldiba par eedsimiteem Arabeescheem. Turku tautibas wihri eenehma wifas augstakās weetas, lamehr Arabeeschī wifur eerandsijahs par apspeesteem un pameoteem. Kusteschchanahs, kas eefahkabs ar Sudanas praweefcha palihdsibū, wairal dīnahs pehz tautiskeem neka pehz tīzibas mehrkeem, kaut gan pehdejee dereja par apsegu. Gordons tadehk atklahti issazija, ka winsch Sudana negribot usturet Turku tautibas wirswaldibu. Kartumas pilsehtā winsch nesen turejis runu, kuraā klaji isteiza, ka esot atanahjis, eedshwotajus atswabimāt no Turku nelahrtigeem saldateem (baschibosukeem, kas pastrahdā laupischanas un warmahzibas dar-

bus). Tadehk Gordons atsinis, ka leels ne-meera zehlons mellejams Egip̄tes waldibas amata wihrds un teesās, kas dara wisadas netaisnibas un apspeesch eedsimtos Arabeeschus. Tadehk winsch tuhlit atzehlis no amateem dauds angstaku cerehdnu, pat tā faulto gubernatoru, un amatds eezechlis kreetnakus wihrus, no kreeem gaidama taisna un prah-tiga istureschanahs.

Sinadams, ka nemeera apgabali, kreeem agraki bija paschu patstahwigi masi sultani, kas wehlabs panahkt finamu patstahwibū un paschwaldibū, Gordons issludinajis, ka atzesto sultann pehznahlamee atkal tilschot eezelsti par waldineekeem sawās senakās walstis.

Kad eedshwotaj zaur daschahm gruhtahm nastahm nosveesti nabadsibā, winsch issludinajis, ka puje no nodoschani parahda teek atlaista. Schē japeemin, ka generalis Gordons, ewehrodams tureenas eedshwotaju wahjo mantas stahwolli, mahk leetot wajadfigās weetās ari naudas dahwanas, preelsch lam winsch is Nahiras panehmis lihdsā kreetnu naudas summu.

Wisadā finā gaidams, ka generaala Gordona apmeerinaschanas soli buhs sekinigi.

Egipte. Kā ahvemes awises fino, tad Egip̄tes wize-lehnisch Tewfiks pascha esot nodomajis, atsazites no Egip̄tes trona. Wina agenti Londonē un Parisē esot dabujischi paheli, lai preelsch wina, bet tilai ne us wina wahrdu, no-ihrejot namus minetās pilsehtās.

Krona semneeku mahju pirkumas leetā.

„Teesu Wehstnesim“ no pilnigi iestizamas puses pefsuhtha schahdas finas:

Pehz Wisaugstakas pahweles Walboscham Senatam no 10. marta 1869 Baltijas gubernu krons semneeku mahju rentnekeem ir teesiba, sawas mahjas eepirkt par dīsimi, tillihds ka reguleereschana schini gubernās pabeigta. Instrukzijas, kas us scho ukasudibinatas, un tā ari reguleereschanas-rulds, jo sīhli nosazits, lahdā wihsē krons semneeku mahju pirkumanai buhs notilt. Stary scheem nosazijumeem wijsirms eewehrojams tas, ka mahju rentneeks, kas sawu reguleereschanas-rulli jaw dabujis, war Baltijas Domenu-Paherwaldei eesneigt luhgumu, lai ar winu notaifa mahju pirkuma-kontraktu. Tahdi luhgumi lihds schim jaw loti dauds eesneegti, neween no Kursemes krons fainmeekeem pahweleem, bet ari no daschahm pagastu walehmi (Widsemes krons mahju pahrdoschana eefahkusees jaw wairak gadus atpakaft). Kad nu Kursemes gubernā krons mahju pahrdoschana tomehr wehl naw eefahkusees, tad schis apstahkis no finamas puses tīzis isle-tats wihsadi nepatefu fini ispauschananai, kuras krons fainmeekus daschds apgabaldo is-truhzinaja un welti fabaibija. Schi finamā puje ka ween waredama ispanda wilstigo wehsti, ka augstais krons sawas semneeku mahjas schim brihscham pahfam nepahrdoschot un esot pahwelejies, pahrdewuma-zenas pa-augstmat til leelas waj wehl leelakās ne kā privat-muischās par semneeku mahjamjamaksā u. t. t. Schi wehsti, ka jaw peminets, ir gluschi wilstiga un, ka jatīz, is-pausta ar sawadu nodomu. Jo Wisaugstaki apstiprinatee likumi par krons mahju pahrdoschana ir un paleek pilnā spehla un wehl ne kad un nekur naw zehlees jautajums par scho likumu pahrgrofischani. Tur-

pretim tee kawekki, kuru labad krons semneeku mahju pahrdoschana Kursemē lihds schim wehl naw wareju eefahktees, mellejami un atronami pahfam gitds, proti schahdds apstahkis: Kā finams, reguleereschanas-rulds naw nekas fazits par krons mahju inventaru, jebshu tahds inventars jaw no wez' un wegeem laikeem gandrīhs ik latrās Kursemes krons mahjās atronahs un pee fainmeeku mainischchanahs jau-nam rentneekam, waj nu zaur ihpaschu kontraktu, waj zaur farakstu pee pagasta-teefas, teek bruhki nodots. Schis inventars ir tapat krons pederums, kā paschas mahjas, no krahm tas pehz likumeem naw schkiramis. Protams, ka pee mahju pahrdoschanas janosaka, ka ar inventaru paleek. Pee pirmās krons mahju pahrdoschanas, kā Kursemē notila preelsch lahdeem 20 gadeem, inventara wehsti mahju pirzejs samakaja fewischki, ar ziteem wahredeem: schi wehsti tika paschaj mahju pirkuma-sumai paelita klah, tā ka krons to nesaudeja. Pee nahloschās krons mahju pahrdoschanas, kā par-redsams, buhs tapat; bet kad nu — kā jaw peminets — reguleeschanas-rulds par scho jautajumu nekas naw peminets, tad Domenu-Ministerija no Balt. Domenu-Paherwaldes eeprafijusi slaidras finas par krons semneeku mahju inventaru, it ihpaschi par tam, zil leels inventars ir latrās mahjās un zil leela wehsti tāni pa wisam kopā. Pee scho finu fakrabchanas tagad teek strah-dats un pats par fewi protams, ka tik leelu un fvarigu darbu til ahtri newar padarit.

Schis ir weens no kawelkeem, kas Kursemes krons mahju pahrdoschana wehl zelā. Bet tam wehl pastahw fahds otrs kawelkis: pirkuma-kontraktu forma. Kā finams, ik latru par lahdū imobilu (grunts-gabalu, namu) notaifits pahrdewuma-kontraktis ja-eralsta pederigās teesas gruntsgrahma-tās jeb jaborobore, bet wihsahm koroborazijas-teefahm tahdus kontraktis eeralstot un apstiprinot ja-isturahs pehz tamdehl pastahwoscheem likumeem. Schē likumi nu ir zitadi Widsemē, zitadi atkal Kursemes gubernā. Toreis, kad Widsemē krons mahjas pehz reguleereschanas fabka pahrdot, kontraktu formas dehl notila weenoschanahs stary Domenu- un Teesu-ministerijahm, un pehz tam wisas pederigas koroborazijas-teesas Widsemē dabuja wajadfigo pahewli, kā tahm ja-isturahs krons mahju pirkuma-kontraktus koroborejot. Kursemes gubernā labad tahda weenoschanahs stary abahm peem, ministerijahm wehl naw notikuši, bet ta ir wajadfiga, ja wehla nebuhis iszeltees jukahm un welteem kawelkeem. Sarunas schi jau-tajuma labad, tagad noteek stary Domenu- un Teesu-ministerijahm, un kā senak Widsemē, tā ari Kursemē norunatā un apstiprinatā kontraktu- un koroborazijas-forma tils litumā wihse pasludinata.

Kā is augschejā isskaidrojuma redsams, Kursemes krons mahju rentnekeem it nebuht naw eemebla schaubitees, ka wīni sawas mahjas, tillihds ka peminete kawekki buhs pahrspehti, warehs dabot pirk pehz reguleeschanas-rullu nosazijumeem.

Muhsu zeetmuu nami.

Sem schahda witsrafs „Gesti Postim.“, kā „B. W.“ raksta, pahneids garaku ralstu, kuru eewehrojamā fatura dehl pa-ihfinatu

yaasneedsam ari saweem lasitajeem. „Postimees“ raksta tä:

Tagad, kad laudis zaur sahdsibahm, un ihpaschi zaur sirgu sahdsibahm, dabu loti dauds slahdes, ir laiks, ka parunā par zeetumi nameem. Til lab pagastu waldes, kā ari laikraksti prahlo par to, kā waretu masinat laundaribas un sahdsibas. Sagli ir tapuschi til negebligi, ka lauku eedfishwotajeem no wi-neem wairs naw meera un neweena ihpaschums wairs naw droshs pret winu nageem. Tadeht tad latram, kam pateesi ruhp lauschu labklaahjiba, no sawas puves kas jadara, lai schis posts masinatos. Laudis ar leelahm puhlehm fagahdajahs pahtiku, bet us reis sagla negantā rokā nahk un to nolaupa. Daschs labs nabaga wihrs tahdā wihsē friht truh-kumā. Pehz leelahm puhlehm eegahdajees pajuhgu, ar kuxu apstrahdā sawu semes galinu un suhri gruhti favejeem pelna pahtiku, tē negantais saglis winam nosog sirdsimu un atstahj winu leelā postā. Leeta tapuse jaw til traaka, ka pat gowis, aitas, zuhkas, kasas un teli wairs naw droshs pret sageem. Laudis wairs nesina, kā lai issargā sawus mahslopus pret saglu nageem. Tā tad palihdsiba nepeezeeschami wajadsiga. Ij lauschu paschu pulka jaw beeschi dsird wehleschanos, ka sageem wajadsetu dot fenaki leetotu „behru pumpuru plahlsteri“. Kaut gan mehs meevas fodu nemas neteizam par labu, tomehr newaram nemt par launu scho wehleschanos, ko zaur sageem spihdsinatee laudis issaka. Meefas fods loti pasemo zilweka godu, untas ir bresmigi, ka bes ta ne-isteek; bet kahds gods tam zilwekam, kuxsch sawu roku ifsteepji pehz zitu mantas! Tam wairs naw ne kahda goda! Kad laudis dascham saglam, ko peeker, daschreis dod „aukstu pirti“, tad par to teescham naw jabribnahs.

Par sodu domajot, kas sagleem usleekams, gressimees wiſpirms uſ zeetumi nameem. Laundareus, kad toſ ſaguhſta, eeleek zeetumds. Ta ari wajag. Wini libhszilwekeem teefcham ir par kaunu un nastu, par fehrgu un au- goneem; tadeht wini atſchikrami no godigeem zilwekeem. Bet lahdi tad zeetuma nami ir? Waj zeetuma fehdeschana sagleem teefcham ir par sodu? Waj zeetumi ſaglus labo, ta fa- wini wehlaki no zeetuma dſihwes bihſtahs un atmet ſawu neganto amatu? — Par to gan- heeschi rumats un peerahdits, la muhsu zee- tumi ſchajā ſinā wehl gluſchi nepilnigi. Tas pats ja-atsihſt tagad, jo leeta nemas wehl naw labojufehs.

Wistaunakais ir tas, ka sagli pa pulsineemu
fehsch kopâ, daudsreis pa 20 libds 30 weenâ
paschâ telpâ. Darba wineem naw nekahda.
Ihja laika deht tee weens otru sahk skolot
tahlaiki negodigâ amatâ? Schabdi tumâchi amat-
neeki pa leelatâi dalai pasihst zits zitu, jo
wineem fawâ starpâ slepenas saites. Kad
kahds winu pulkâ pasihstams beedrs fawa-
taunâ darba deht kritis teefas rokâs un teek
pee wineem eeslodfits, tad schis no agraki
apzeetinateem beedreem, kuri winu pahrlausa,
ka tizis peekerts, dabu kreetnu pehreenui par-
mahzibû, Iai turpmaki til weegli nekaujahs
faguhsstitees. Beeschi teek isdariti ari meh-
ginajumi, ka wišlabaki zitu zilwelku ihpaschumui
waretu peesawinatees. Kad jauns zilwels,
lam paradu waj zita masaka pahrlahpuma
deht nospreests zeetums, bet kas wehl ne buht
naw samaitojees, eegadahs tahdu pulkâ, tad
tas teek svihdsinats til ilai, libds noswebrabs

bucht winu beedrs. Tahdā wihsē daschs lab
jauns gilwels, kürsch libds schim bijis fahr-
tigs, teek pawests us lauma zela. Utgadahs
ari, ka daschs pagasta wezis, deht lahda pah-
lahpuma, noteefats us to paschu telpu, là
tas beeschi notizis, tad blehschu gawiles leelas:
„Medseet, tur nahk ihstaic Jeschka pats! Mu
atlihdsinäsim winam par to, ka winsch ap-
zeetinaja muhsu beedri Gaepirkstu Matshu!“
Mu pagasta wezis teek nemts preefschä, rau-
stits un bilstits, un winam dara sahpes un
mokas, kà ween mahk, swilind ar uguni un
balsta ar adatahm wina meeßas. Esot at-
gadijees, ka blehschi zaur mozischanahm pa-
weduschi daschu pagasta wezi tik tahli, là tas,
newaredams isturet sahpes, noswehrejees buht
par winu beedri.

Tahdas un wehl launakas leetas dsirdam
beeschi no zeetumu namu cerehdneem; to
laudis paschi ari fina itin labi. Tahdā
wihse zeetumu nami ne buht newar labot
laundarus, bet tee is zeetuma isnahk isskoloti
wehl gndraki un manigakti, un padara wehl
leelakas noseedfības ne kā senak.

Kā sibi leeta buhtu labojama? Tā latrs pateefs lauschu draugs waizā. Tājā leetā newar dot zita padoma, kā to, kai pee mums buhwetu fawrupzee etumus (Zellengefängnisse), kā tas jaw dauds semēs darits. Sawrupzeetuma nami ir tahdi, kureðs latram zee-tumneekam fawa ihpascha masa telpa, kureā to eesloga. Tahdi zeetumi par peemehru ix Anglijā, Belgijā, Sweedrijā un Wahzijā. Tahdi zeetumi ix kā bīschu schuhnas. Latrs zeetumneeks fehſch fawa krahtinā un nedabu redset neweena zilwela un newar parunates ar neweenu kahdus wahrbus. Tas no wiſas pasaules gluschi atschlirts weentulis. Neweens pee wina ne-eetop. Bahrtiku wi-nam peeneſ zeetuma fargs, kureū zeetumneeks nedabu redset, tadehlt kā pahrtila teek pa-fneegta pa schauru luhjini. Krahtinā ir til dauds telpas, kā tājā zilwels war stahwet, fehdet un gulet. Tahdā krahtinā buht ap-zeetinatam, nemas neleekahs bahrgs fods, bet pateefibā tas dauds leelaks fods, ne kā latrs zits. Pirmās deenās zeetumneeks to neſajuht til ūbri, bet jo ilgali tahda zee-tumneeziba, jo breefmiga ta top. Dur zee-tumneekam peemetahs wiſleelakais ūbidajs — garlaiziba, tadehlt kā wiſch ir gluschi weentulis un tadehlt ūbis ūbidajs wi-nam breefmigs. Tas pilnigi iſmehgiūats un ūfis ūbus auglus. Baundari bihstahs no tahdeem zee-tumeem kā no uquns. Tājās semēs, kāt tahddi

zeetumi pastahw, reti atgadahs, ka taahds taundaris pehz tahdas zeetumneezibas atkal no jauma turpina taunos darbus. Ihpaschi Sweedrijā un Wahzijā no ta laila, kab tahdi sawrupzeetumi buhweti, taunee darbi eewehrojami masinajuschees. — Ir muhsu semē schahddi sawrupzeetumi nepeezeeschami buhlu wajadfigi. Laiks peenqhzis, ka par to ruhpigi sahkti prahtot, zitadi taundariba muhsu semē tapas par dauds leeliska. Wisleelakais schkehrfslis schajā sinā ir isbewumi par tahdu zeetumu namu buhwi. Pats par fewi saprotams, ka sawrupzeetumu namu buhwe isnahk dauds dahrgaka nelā lishdsschinigo zeetumu namu buhwe. Deesgan gneuhti, dot padomu, ka scho naudu lai sadabu. Bet ta ari teesa, ka sawrupzeetumu namu buhwes tildauds nemakša, ka to fargi un zitu mantu wehrtiba, ko sagli nosog. Ta p. peem. pehz teefu sinahm Werowas avrinskiis vaaqabinischā qadā zaour sirau

sahdsibahm dabujis lahdus 20,000 rbl. slahdes; tilpat dauds slahdes eedfihwotajeem buhs padarits zaur zitu mantu sahdsibahm. Lahdas summas, ko laudis faunde zaur garpirkstu wiireem, negribot speesch domat, ka pret scho kaiti atrast sahles un palihdsibu. Bet kad pee mums buhs tizis eespehjams buhwet sawrupgeetumu namus, tad ari dauds laboschanahs buhs zerams schajā sinā. Tad nebuhs wajadfigs, ka lauschu pulsā zelahs wehleschanahs, lai atkal „pumpuru plahfsteri“ nem valigā. Berefim, ka schihs domas un wehleschanahs peenahfschā weetā tiks eewehrotas.”

Replies.

Pahri gadus atpakat Kreewijā tapa pasih-stams atspirdsinadams un wišleelakā mehrā harodams peena isgatawojums — kefirs — kas pehz sawa fatura un sawahm ihpaschibahm jaw sen laikem pasihstamam kumisam loti lihdsigs, tomehr daschā finā par kumisu dauds pahraks. Kefirs weselibaś finā israhdijs par loti teizamu un tapehz ari ahrsti to stipri ween usflawē. Scho dsehreenū isgatawo is gowu peena ar kahdas raudēdamas weelas peepalihdsibū. Ar scho weelu eepasinhās nesen atpakat, pee Raukafijas kalnu tautahm, kuras to dehwē par „praweescha lehzu“ un no sweschneekem flehpj. Raudēdama weela pastahw, ar azim ween ap-luhkota, is lodei lihdsigeem jeb ari eegareneem kunkulischeem, kuras fauz par „peena peepem“ jeb „kefira graudineem“. Scho peepu jeb graudu leelums ir daschads; wišleelakee graudini ir kneepadatas leelumā. Ja graudini fausi, tad tihro graudinu krabfa dseltena; masakee graudini isflatās gandrihs gluschi pehz lehzahm; ubdeni eemehrkti tee uspampst, top diw- un trihsreis leelali, ir baltaki, mihlstati un isflatās pehz puču kahpostu galwinahm. Leelakee graudini isflatās, it kā tee is wairak maseem graudineem buhtu fa-auguschi lopā. Peenā eemesti, graudini fahk aupti un wairotees. Tā tad peens ir ta weela, is kuras kefira graudi nem sawu baribu, tāpat kā stahds nem sawu baribu is semes. Zaur scho kefira graudinu dsihwoschanu un augschamu peens fahk sawadā wihsē ruhgt un pahrwehrsčas patihlamā, eeslahbā, stipri putojoschā dsehreenā, jo Raukaſeeschi dehwē par „gipi, lepju, kafiru, kefiru“. Wišpahrigi nemot, schis dsehreenū atgahdina kumisu, bet ir dauds gahrdaks, jo tam naw tabs smakas, kas kehwu peenam un kusch dauds zilwekeem nepatihl. Zadomā, ja eedsihwotaji us kefira isgatawojchamu is gowu peena Raukafijas seemelds, tāpat kā us kumisa isgatawojchamu Kreewijas deenvidus-astrumds, usmudinati jaw pirmalaikds zaur klimatu un haimneezibas apstahleem. Abus dsehreenūs eraunga tureenes eedsihwotaji par loti sahtigeem un weseligeem; abus dsehreenūs war ar pilni teſibū nosaukt par lauschu peena-baribu. Kreewijas stepu un kalmesmes deenvidus-astrumds un abigan laikam pastahw jaw no wišvezaleem laikem.

Kad un là ksfira graudini raduschees, to tagad wohl nemas nesina. Kaukaſeefchi par to stahsta daschadas swehtas teikas. Là peem. wini stahsta, ka ksfiru wispirms Muhameds dewis, un tapehz tee ari ksfira graudus dehwé par „praweeschu lehzahm“. Par scho lehzurazchanos kahda kalmu tauta, kas apdſihwo Elbora ſalna pakahjes, stahsta schahdu teiku. Sesta laikas kad misaueſtekois Allah mehl

personigi fastapahs ar dascheem isredseteem Muhamedaneescheem, winsch eedewa kahdam wezakam wihram is Karatschu zilts, kutsch behrnu un behrnu behrnu bija pahrdishwojis un bija ne-apnizis Gjauru (kristigo sunu) apkarotajs, kahdu ehdeenu, ko tas no-fauza par „kepi“, ka Deewa labprahlitas fibmi par Karatschu zilts godigu un taifnu dshwi un ka apdroschinashanas leezibn, ka wina zilts beedei nelad uenomirs badā.

Bes schihm teikahm ar religisko saturu, eedintneeki wehl stahsta par graudu raschanos schita: Genlaiks graudu atraduschi us kahda leuhma angsta kalmā, ko apkahjis muhschigs neegs un ledus. Ziti atkal apleezina, ka pirmee graudi eeraduschees kreetni ne-isthritā bargukā (ahdas maišā, kahdōs Kaukasijsa us-glabā vibnu un zitus dsehreenu), kurā peens bijis eeleets usglabaschanai. Schihs pehdejās kauschi domas gan laikam pateesibai stahw wištuval. Tomehr par graudu eeraschanos līhds schim wehl nelas naw galigi isdibinats. Lai nu buhtu ka buhdams, ksfira brangas ihpaschibas pee weseleem un slimem apstiprina kalmu apdshwotajus winu domas. Schis dsehreens der dauds kalmu tautahm wasara gandrihs ka weenigais ehdeens. Ksfira barodamās un weseligaš ihpaschibas, ihpaschi pee slimnekeem, kas zeesch ar ašinu truhžibū, skrofulahm, deloni un retahm kroniskahm plaušchu un kunga kaitehm, tapa pasihstamas ari ahrpus Kaukasijs, ta ka ari ahrsti us to fahka sawu wehribu greest. Kaut gan kalmu tautas loti fepeni tureja dsehreenu, un it ihpaschi graudu isgatawoschanas wiſt, tad tomehr dsehreena flawa isplatiyahs no tautahm pa Kaukasijs pilsehtahm un pehdejās diwi gaddā ari Krimas beenvidus dala un dauds zitās Kreewijas pilsehtās. Ka pirmee ksfira graudi no kalmu tautahm Kaukasijs dshwodamo Eiropeeschu rokās nahkuschi — naw sinamā. Jedomā, ka tas notizijs zaur iswilschani, ta ka mahntizigee kalmu eedishwotaji domā un tiz, ka ksfira labas ihpaschibas un dseedinadamais spehks pasuhb, tik-līhds ka weenu ksfira graudini gjaureem ar labu prahku atdod. Tagad ksfirs atrodahs gjauru rokās, kui it labi saprot, kahdōs fvars schim dsehreennam, un tapehz ari stipri ween ruhpajahs par wina isplatischanu starp laudim. Schim brihscham schis dsehreens ir isplatijs neween wiſā Kreewija, bet ksfira flawa pahrghjuse ari pahr Kreewijas robeschahm: graudu prowes jaw aishnestas us Wahziju un Schweizi.

Ksfirs eevebrojamis sinigā un praktiskā finā. Ahrsti leek us ksfiru tit leelu fvaru, ka dauds slimizās un klinikās pasahkuschi wina spehku jo ruhpigi daschadu slimibū finā ispehkit; bes tam wehl wairak personu nodarbojahs ar ksfira kihmischi ispehthschani. Tapehz gan nahlamibā par ksfiru gaidami jo plaschi apraksti. Dauds Kreewu ahrstu (Schablowits, Kerns, Pjafeklis, Dmitrijew, Podwifozkis, profesors Gorofins, Sadowens u. z.) sawus eevebrojumis pee ksfira jaw isfludinajuschi. W. Podwiforka (jaunakā) ksfira apraksts, is kura sawu sinojumu nemam, tizis gada laikā trihs reisas drukats.

Lihdschinigee pehtijumi peerahdijuschi, ka ksfira graudi rodahs no diweem elementeem: no meetu pupahm (Saccharomices cerevisiae) un standsinahm lihdsigahm bakterijahm (bacillus), kuru wišwairak. Schihs pupahm un bakterijahm gauschi leels dshwibas spehks, ta ka pilnigi fakaltuschi un mehnescchein us-

glabati ksfira graudi, peenā eemesti, peenēm gluschi jaunu isslatu, aug tahtak, zaur ko peens fahf ruhg. Kaukaseeschi usglabā ischahvetos graudu gadeem.

Wisi ksfira pehtijumi ir tai finā weenprah-tigi, ka peena ruhgschana zaur ksfiru, ka ari isruhguschi peena ihpaschibas lihdsigas heejam lehnu weena lumisam. Ruhgschana isflaidrojahs tā: peenā eerodahs, raugotees pehz ruhgschanas laika ilguma, wairak waj mašat peena-flahbuma, oglu-flahbums un spirts; peena feera-weela (kaseins) fakrez fmalkās pahrsinās, no krahm weena dala iskuhst fuhtkalās, otrā dala atkal ar wifahm zitahm peenā buhdamahm olas baltuma weelahm, pahrwehrsches gandrihs pilnigi tāhdā weidā, kahdā meesa jeb organismis usnem olas baltuma weelas (Hemialbumose, Peptone). Schi peena pahrwehrschanahs fisiologiskā finā loti fvariga, tapehz ka peens zaur to dabon loti barodamu un weseligu spehku. Peena-flahbumam, tāpat fahls-flahbumam, ir pee baribas sagremoschanas leels fvars; ksfira peena-flahbums spehle it ihpaschi tapehz jo fvarigu lomu, ka zaur to feera weela fakrez brihnum fmalkās pahrsinās, kuras fungis dauds weeglak war sagremot. Ja neraudsetu peenu eedsexam, tad tas fakrez fungi leelahm pilahm, kureas dauds gruhtak sagremojamas. Tomehr peena-flahbuma ksfirā newajaga buht par dauds, no kam ari, finamus nosajijumus eevebrojot, pee ksfira isgatawoschanas it weegli war issargatees. Oglu-flahbums, kas ksfirā, rada us mehles patihkamas juhtas (knaibschani), fungi fajuhtam patihkamu filtumu un tā stipri ween paweizina baribas sagremoschanu. Spirts, kas dseramā ksfirā, loti derigs ašinu zirkulazijai un nerwu sistemai paweizina ari gremoschanu, nowilzina weelu mainischanos un pawairo tāhdā wiſt meesas fvaru, ka to pee laudim war eevehrot, kuri ksfiru dser. Kad nu wehl eevehro, ka peena ola baltuma weelas ksfirā waj nu jaw isfusichas jeb ari tāhdā weidā, kahdā tāhs organisms wišweeglak war usnemt, zaur ko fungis no wišgruhtakā darba top atswabianas, pee kam wehl meesa usnem dauds wairak ola baltuma weelu, nelā neruhguschi peenu dserot. Weselibas finā ksfiru war dehwet par kumifa aisdaru; fadshwes un fainmezigibas finā turpretim ksfirs dauds fvarigaks un derigaks, nelā kumis, jo gowu peens dauds lehtaks, nelā lehnu peens, un ksfirs ari dauds weeglak isgatawoschanas, nelā kumis. Bes tam wehl gowu peens ik kafraam pastahwigi pee rokas, kamehr lehnu peens dauds reis nemas naw dabujams.

Tā ka ksfiram loti barodams spehks, tad ari naw jašchaubahs, ka tas it brangas sahles daschadās slimibās, wehdera kaitēs, ašinu truhžibā, gremoschanas rihku kroniskās katarās un wiſā eekschigās un ahrigās kaitēs, kas faweenotos ar eevebrojamu organisma patehreschanu. Tapehz tad ari ksfirs brihnum ee-teizama bariba prekšch wahjenekeem pehz gruhtahm slimibahm, pehz tifa un tā pr. Ksfirs loti eevehlams ari mahtehm un emahm pee behrnu fihdischanas. Ksfiru war pat mahtes peena weetā prekšch behrnu baroschanas leetat, tomehr tāhdā atgadijumā tas jasagatawo ihpaschi.

Wisi eevebrojumi pee ksfira leetaschanas, apleezina, ka schis dsehreens pahrlabo or ganisma baroschanu pehz gruhtahm fli-mibahm, aprobescho pahral ahtro weelu mai-

nischanos drudsha slimibās, at weeglin a glo tu at dalischanos pee ksfiru, bsen daſchōs atgadijumās fweedrus, pa-ahtrina krouifku funga kataru dseedinachanu, pawairo ehtgribu un meeſas fmāgumū. Kaut gan peens patš par fewi weegli sagremojama bariba, tad tomehr loti labi, ja to pahrwehrschan wehl weeglak sagremojamā weidā, zaur raudfeschanu, zaur ko tas seewas peenam top lihdsigas. Nowahrguschi slimneeka organi dauds reis tik pat nespēhzi, ka gadu weza behrna organi. Un prekšch tahdeem der it ihpaschi ksfirs.

(Turpmal beigums.)

Sihki notikumi is Rīgas.

Sahdsibas. Matilde Beck īdsei, kas Trontamantineeka bulvari dīhwo, svehtdeen mahjās ne-esot, is dīhwo kā nosagtas daschadas felta un fudraba leetas, 125 rub. wehrtibā. Saglis zaur logu bijis celihdis. — Nakti no pirmdeenas us otrdeenni, Maſkawas Leelā eelā Nr. 33, Schibdam Hirscham Gold, zaur atflehgū noplehshani no bodes durwim fehtā, issagtas daschadas prezēs, 100 rub. wehrtibā.

Athide.

„Lāktāju partījā“ Kreevijsā. Grahmata prekšch cemahschanas harmonicas spehlet, Latv. valodā ir isnahschas divas, abas farakstas no J. Wildara. Weena māſā ar pefuhitishanu pa pasti 13 lap., otrs 56 lap.

Deewa-kalvoschana Rīgas baſnījās.

Svehtdeenā, 19. februāri.

Dehlaiba baſnījā:	Spredibis pullien	10 mahz. Holl.
"	"	12 mahz. Bīnd.
Petera baſnījā:	"	10 Dr. Lūdens.
"	"	6 mahz. Poelchau.
Domes baſnījā:	"	10 sup. Jentsch.
"	"	2 m. Werbatūs.
Jahnu baſnījā:	"	9 L. m. Wevrich.
"	"	2 L. m. Walter.
Gerritdes baſnījā:	"	10 L. m. Schīlling.
"	"	2 w. m. Hilde.
Iesuſ baſnījā:	"	10 w. m. Mügel.
"	"	2 L. m. Bergmann.
Mabertini baſnījā:	"	10 w. m. Kachlbrandt.
Erihīven. baſnījā:	"	10
Reformatu baſnījā:	"	10 m. Ilen.

Rāndas-papihru Žena.

Rīga, 16. februāri 1884.

Vāpihri.	malf. prasīja.
Busimperialis	8,41 8,42
5% bankbiletu 1. iſlaidums	96 $\frac{1}{2}$ 97 $\frac{1}{2}$
4%	91 $\frac{1}{2}$ 96
5% infl. 5. aſnehnūms	95 $\frac{1}{2}$ —
Austruma iſnehnūms no 1877. gada	93 $\frac{1}{2}$ 93 $\frac{1}{2}$
1. 5% Kreevi prēm. aſnehnūms	218 219
2.	213 $\frac{1}{2}$ 214
Nib. "Bolog." dīſiſjēla ob. 2. aſnehnūms	112 —
5% konsol. 1871. gada aſnehnūms	130 $\frac{1}{2}$ —
Odef. vīfs. hipoteli bankas 5 $\frac{1}{2}\%$ obligajīja	— —
Kreev. sem. kred. 5% kīlu-ſhīnes	140 $\frac{1}{2}$ 140 $\frac{1}{2}$
Charkovs. ūmst. 6% kīlu-ſhīnes	92 92 $\frac{1}{2}$
Widzemēs kīlu-grāmata	98 $\frac{1}{2}$ 99
Kurzemēs	
Rīgas hipoteli-beedr. kīlu-grām.	94 94 $\frac{1}{2}$
Rīgas ūm. bankas at.	265 —
Rīgas-Dinaburga dīſiſjēla aſzījas	148 $\frac{1}{2}$ 149 $\frac{1}{2}$
Nib. "Bolog." dīſiſjēla aſzījas	68 $\frac{1}{2}$ 69
Maſkawas-Brest. dīſiſjēla at.	— —
Baltijas dīſiſjēla aſzījas	109 $\frac{1}{2}$ —

Cirgus finas.

Malīfā pat	puhē	puhu	pobu	maņu
	rub.	lap.	rub.	lap.
Kreischi	—	—	1 30	—
Rudsu	—	—	1 03	—
Mieschi	—	—	99	—
Aisu	—	—	79	—
Linsfeldas	—	—	1 64	—
Kacīpelis	1 30	—	—	—
Sweeta	—	—	—	7 60
Labu ūku	—	—	—	26
Draſti ūku	—	—	—	10
Rupjā ūku	—	—	70	—
Smalā ūku	—	—	60	—
Stangu ūku	—	—	2 20	—
Reipu ūku	—	—	2 40	—
Lapu ūku	—	—	—	—

Aibildoschais redaktors: Ernst Blažs.

S u n d i n a i n u m .

Lai laimes-engels pee Jums stahjabs
Wiszaur schai dshwes laizina.
Us wifem dshwes zelineem,
Renowishtschus feedus laif!
ussauz

J. Drey lgam un
E. Schmidt jauntundsei,
la Faderinatem,
A. Ponzius. J. Stapan.
Riga, 15. februari 1884.

Manas runas-stundas

ir (swehtdeenas im augstas svehtku-deenab is-
nemot), ik deenas ne plst. 9 libd 11 pr. pusb.
un no pullst. 3 libd 4 pebz pusb.

R. Mekler,

Gelsch-Riga, Raku- un Smilchu-eelas stubri
Nr. 39, pa 1 tr. 2

No Keisarības Rīgas pilsehtas amatu teesas
teel usazinati tee, tas grībetu **peenemt** sē-
eensas

anferneefu amata

Iozella weetu, lai 4 nedelu lailā pecteitost
pee chejēnas anferneelu amata preeskneezibas
un turpat tani pashā lailā eesneegtu wajabs-
gos leezibas ralstus. 1

Rīgas amatu teesā, 23. janvāri 1884. g.
Nr. 127.

Pilsehtas walde.

Krasnagorkas tirgu noslehgtois rentes-
kontraks beidsabs 29. februāri sch. g. Tee,
tas to aksal grībetu rentet us tahlaku weenu
gadu, war pecteitostes treshdeen, 22. februāri
economijas-pahrvalde starp plst. 1—2 deenā.

Rīga, 16. februāri 1884.

Nr. 588.

Pilsehtas walde.

A. pehdejo febrūra mehnesha deenu sch.
g. veigses schahdu tirgu rentes-kontrakti:

- 1) Smilchu wahru tirgu;
- 2) Aleksandera-tirgu pee leela pumja;
- 3) Krasnagorkas tirgu;
- 4) lopu- un tirgu-tirgu.

Tee, turi wehlets schos minetos tirgu rentet,
top zaur scho usazinati, lai pecteitost ar fawern
folijumeemi economijas-pahrvalde preeskneezibas
stundas no plst. 11 libd 2.

Rīga, 10. februāri 1884.

Nr. 452.

Pilsehtas walde.

Tas pee Maršal-eelas ifejas, Daugavmālā
us tirgu atrodoschais, pilsehtai pederigs
dschreenu - pahrdotawas namā
ir isibretams.

Tee, turi grībetu scho apfīmeto namu ihret
un tani restorāju atrohri, top zaur scho us-
azinati, lai nothgumus eestatitu ekomijas-pah-
valdes lanzeļā un tad turpat ari fawus foli-
jumus issajitu. 2

Rīga, 16. februāri 1884.

Nr. 592.

Had tas chejēnes Tschabul mahjas pušgraud-
nečs Spriz Straidin, Marakb mahjas
kalps Spriz Schulg, Marikain mahjas stro-
des Peter Vepin un Brodel mahjas laulats
pahri. Kabrl un Anna Atsleha ir miruski,
tad teel wiž scho virkminet wileju parahdu
devēji un nemēcji usazinati, trieb mehneshu
lailā libd 12. majam sch. g. pee apalschrausti-
tas teesas pecteitostes. Pehz notezējušā laila
tils ar parabu slehveiem litumigi darits. 2

Dilkū pagasta-teesā, 11. februāri 1884.
Nr. 80.

Preeskneezibas: Brastinsch.

No Mas-Jumprawas pagasta-teesas teel
finams darits, la 21. sch. m. plst. 12 pušdeena,
tis chejēnes Daugavas-Pumpura mahja,
prei Doles pili, uhtrupe notureta, kura wai-
rat solitareem pahros: pilnītigais soleju-ti-
bus, weenu usubwetu eblas stablu, drebbes un
dachabus bīsbīrē wajadīgus frādmus.

Mas-Jumpraw, pag.-teesā, 9. februāri 1884.

Preeskneezibas: M. Pundin.

Skihveris: E. J. Rīgys.

No Wihku (Barnau) pagasta top us 5. martu
sch. g. pulsten 12 pušdeena us torgu usazin-
ati muhneku meistari, turi wehlets par
lehtaku zenu schahs pagasta-słolas namu usbu-
het, la arī seni wifū ūlo darbu pagatavot, pret
temalstie lauzioni no 300 rbl. f.

Wihku pagasta walde, 14. februāri 1884.

Pagasta wezalajs: M. Rohnt.

Skihveris: J. Rihman.

Laba zimdu - moschine
ir pahrdodama majoja Rehni un-eela Nr. 5.

Dozvoleno cenzurozo, g. Riga, 17. februāri 1884. g.

Drukats un dabujams pee bissch- un grahmatu-brulataja un burtu-lehjeja Ernst Plates. Rīga pee Pehtera basnijas.

Weikala-pahrzelschana.

Baur scho pagodinajos wispadewigi pasinot saweem zeen. lundehm un
zeen. publikai, la esmu 18. februāri sch. g. sawu weikalu pahrzelschana us

Stahlu-eelu Nr. 7.

blakus J. Jaksch un beedru fungu pahrdotawai, pretim Mr.
E. Kusnezowa traiku-pahrdotawai.

Par to man libd schim dahwato ustizibu sīsnigi pateikdamees, lubdsu,
lai to pascha man ari us preeskchu usturetu, kuru few usturet weenumehr
gentischos.

Ar augstzeenibu

J. Bürgermeister, tehrauda-preeskhu pahrdotawa.

Weikala atwehrschana.

Augst zeen. publikai padewigi sinju, la esmu sawu weikalu, vēz drahliga islihuma
atfaklis no mana brakla weikala, un esmu tagad tepat Gelsch-Rīga, Schluhnu-eela
Nr. 3, birschas tuwumā, atwehris patstahwigu weikalu, sem tāhs firmas

Bernhard Jansohn.

Scho pasinodams, zeen. publiku laipni lubdsu, lai man to libd schim dahwato ustizibu
ari schai jaunā weetā usturetu; pee sam apsolu labu un tāfni aydeeneshanu.

Ar augstzeenibu

Bernhard Jansohn. selta-paleju meistars.

Tirgu-, gowju-, dihselu- un strengu-lehdes, sīrgu-
vineklis, laidaru un saimneezibas lukturus, schkipeles
preeskch dritwu un grahwju rakschanas un semes malkas
durschanas, dreimannu dīlschus un wišadus eerotschus
preeskch dreimannu darbeem un preeskch ik katru amata wa-
jadsibas pahrdod us ustizibu

tāi weenteesīgā wisu wezakā un gruntīgā

J. Englischu



Redlich magazine.

Kreetns lopu-apkopejs,

la ari weens sawā amata kreetns stelmakers,
tursch neschuhpo, abi apprezejuschees, top us Dur-
geem mekleti. Japeeteizabs Rīga pee Gutman
Iga abrvil. Raku-eela Nr. 20, jeb pee Zorni-
lāvas muisčas waldes. Adreſe pr. Rodenpois.

Starasts (wagors),

bet tilai ar labahm leezibahm, tursch jaw wai-
rat gadus pahstāvīgi saimneezibus wadijs, teel
preeskch weenabs muisčas kursemē meklets.
Veechishanabs pee Alaschna muisčas waldes.

Zannas meitenes, kras grībetu dahu-
mirebju schuhshau pamatiņi un bes pemaſas
emajzites, war pecteitostes Gelsch-Rīga, leela-
jās Raku-eela Nr. 19, pa 1 tr.

Ar zeenishanu J. Ruckowski.

3 eswaine.

Baur scho daru zeen. publikai finamu, la esmu
sawu

pakkambari un pehrtoju bodi
ar wiſadahm wajadīgahm prezehm pil-
nigi pawairojis. It īrischli ir Anglu
auschamee degi wiſadōs numuris un trah-
fās par wiſleħħabużenām dabużam.

Ar zeenishanu J. Ruckowski.

! Dīlsch - fabrika!

ar ubdens-phebli dīlschana, 30 werstes no Hain-
schu osta, ar wifū pee labi pederigs in-
ventaru, ir privat Ungura pil-muisča (Bī-
sem, Alojs drābdī), us ilgakeem qadeem
preeskch abbolina un pahlfu-augeem, pē-
dahva

Rīgas kaulu - miltus,

superfossatūs

vahrdod lehti

Hermin. Stieda, Maršal-eela Nr. 24.

Wislabalabs, isprawetas labi dīlschobas
arkanabs, baltabs un Sweedru bastard

ahbolina-feklas,

timotina-, spargelu- un rai-sables feklas,
la ari

feklas - wiħkus

vahrdod par lehtahm zenahm

Georg Thalheim.

Kantoris: leela-ja Pils-eela Nr. 16, pascha
namā.

Smalli famaltu

Gipfli,

wislabalabs mebloschanas - libdellis
preeskch abbolina un pahlfu-augeem, pē-
dahva

J. C. Zelma gipfli-fabrika.

Noguldīsava: leela-ja Aebnīn- un Kahrīn-
finas pee Ungur pil-muisčas pahrvaldeb. 1
reli finu Nr. 82.



Truhkuma-jostas

weenlahefhas un dubultas, preeskch wi-
rescheem, freewescheem un behnem,
loti labi taikas, no 2 rbl. pa gabalu
fahlot,

la ari

īrds-jostas pa 2 rbl. 50 lap.,
nabas-jostas un
wehdera-jostas

preedahva

Christian Seelig,

Sinder-eela Nr. 1. 3

Mahleru- un laketaju darbus wif-
fortes isdara glihti un lehti

C. Albin, ratu - laketajs,
leela-ja Aleksandra-eela Nr. 158C. 2

Peterburgas patentes un puspatentes
ratu-āsis, la ari

ratu - federes
pa fabrilas jenahm pahrdod leela-ja Smilchu-
eela Nr. 9 pee ratu-laketaja Wengel. 1

Tafel - flaveeres

labi turetas, ir par 80 rubl. pahrdodamas wif-
z Alekandra-eela Nr. 18, meldera Majora mahja,
ne tablu no Alekandra wahreem, pee dīschlera
Stein. 2

Wairal tuhliosch flihperu ir pahrdodami.
Japeepraa pee Thieß Iga, Lehger- un Vali-
fand-eelu stubri Nr. 51, nabagu - patverfmes
namā eloma.

Leizāmā
Bairischa alns pahrdodschana
efektlaa Nurmischi muisčā, Sigulda
drābdī.

Krogs ar semi
paschā Daugawas malā.

27. februāri 1884 pulsten 12 pušdeena, fil
Stukmanu pagasta teesas namā Stuk-
mann Seglenecka krogs ar 20 pušra-ve-
tabm aramas semes un 14 pušra-veetahm pla-
was us renti isdota wairafolischana, no Ju-
gām 1884. gada ceļš loti pahrdodam
Solitārem pee folischana ir salogs ja-eelel.
Stukmanu pagasta teesas namā, 6. feb. 1884.
Preeskchfahdetajs: J. Stutfska.
Sleihvera weetneels: J. Ansin. 1

Turkalnes muisčā ir muisčas semē is-
dodama us pahrdodama, arī top sem labem nol-
ligumeem isdota semneeli semē preeskch cebud-
wechħanās, la ari derīgo weetē preeskch uddens-
drētawu taifħanās ar 38 pušraw. semes. Klab-
talas finas pee Thieß Iga, Lehger- un Vali-
fand-eelu stubri Nr. 51, nabagu patverfmes namā elom.

Winfischi muisčina ar 26 pušraw. semes,
6 werstes no Rīgas, atrodabs glischi turu pe
fabris dīlschobla stanžas, ir apstāku deht lehti
pahrdodama. Klabtalas finas dabujamas le-
ela-ja Fuhrmanu-eela Nr. 5, pa 1 tr. augšā,
no plst. 9—11 pr. pahrdod.

Smuka muisčina ar 26 pušraw. semes,
2 werstes no Rīgas, atrodabs glischi turu pe
fabris dīlschobla stanžas, ir apstāku deht lehti
pahrdodama. Klabtalas finas dabujamas le-
ela-ja Fuhrmanu-eela Nr. 5, pa 1 tr. augšā,
no plst. 9—11 pr. pahrdod.

1 lopu-muisča
2 werstes no Schism, ar 300 pušraw. semes,
top isrenteta jaunā Dulutimuisčas rentes lungu.

Labi meħħslos
seimes gabals

pahrdodams. Kur? to dabu finat Ernst Plates
drūlatanā.

Wahja, derīga preeskch labda tirgotaja, ir sem labem nol-
ligumeem pahrdodama Gelsch-Rīga. Klab-
talas finas pee Majakowa, Schluhnu-eela 1.

Wisseloschana deht top no briħwas rola-
pahrdoda

mahja, Peterb. ahripliħħla, leela-ja Laħsiču-eela № 14,

3 ajs Wahju lajper, pa labi.

No poliżijas atvedlets.